

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004530501 **19.05.2021**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 **0091024089** **UJ**

3) Delivery note no

3841186

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
29.09.2021

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic.own
 Post

14) Our Order-No.
25101528

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.119,5 net 636,0

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

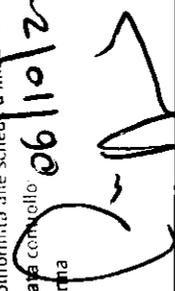
30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ts) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 610
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle sched. d'imballaggio: NO
 Data controllo: 06/10/21
 Firma: 

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - IT 70026 Modugno (BA)
06 OTT 2021
 "Ricevuto con riserva di
 verifica sulla qualità e quantità"

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr



N3841186

BVE13384

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbá 21+22 részleteket a feladótól ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékok kivételével a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E RDE 26588 / RDE 2838P				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20210929		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:719388						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	58	PAL	CMR		6,516.000	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	6,516.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersatzung						
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmente, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan, Hungary 20210929				24 Az áru átvétel, Kelet Goods received, Date on Gut empfangen Datum am.		
22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Siegel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB Hatvan EORI: HU0000003018		23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Siegel des Frachtführers ALTA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E		24 Átvétő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Siegel des Empfängers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen RDE26588 RDE2838P	Raksúly Useful load Nutzlast	05 OTT 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quanti"			